



# TORNATECH

Proyecto: \_\_\_\_\_

Cliente: \_\_\_\_\_

Ingniero: \_\_\_\_\_

Marca de la bomba: \_\_\_\_\_

## Modelo APDD

Panel de alarmas remoto para bomba diesel contra incendio

Documentos de sumision



### Contenido:

Panfleto de informacion

Dibijos de dimensiones

Esquemas electricos

Conexiones de campo

Nota: Los dibujos y descripciones de esta sumisión, son para controladores estándares y podrian variar si el controlar es construido bajo especificaciones especiales u opciones.



Agosto 2020

# APx

## Paneles de Alarmas Remotas Para Aplicación en Bombas Contra Incendio

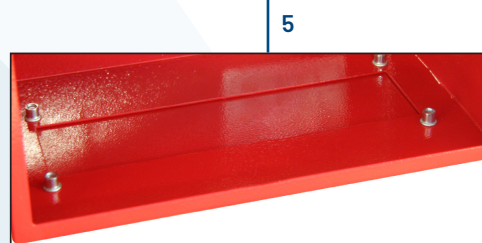
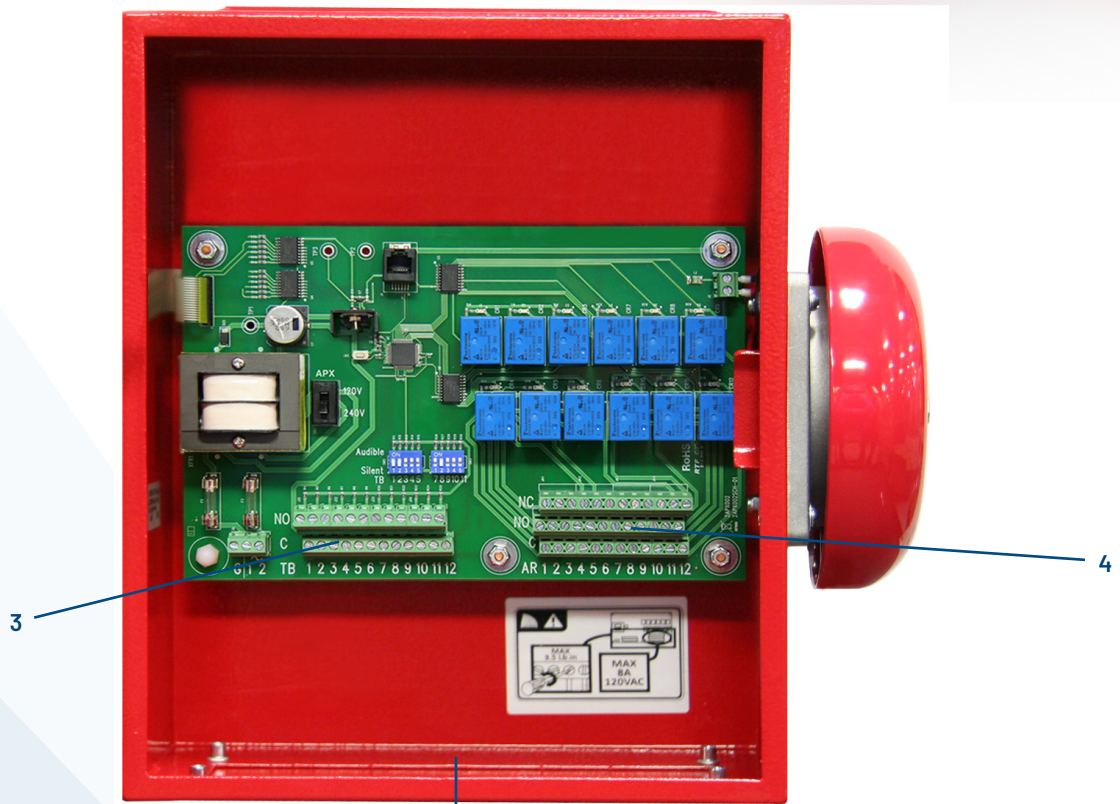
### CARACTERISTICAS ESTANDARES

- Enclaustramiento NEMA 1
- Placa removible para entrada de cables en el fondo de la caja
- Indicación visual con luces tipo LED
- 12 entradas NO (normalmente abiertas) de Max. 8A - 240 VAC
- 12 salidas NO o NC (normalmente abiertas o cerradas) SPST - Max. 8A - 240 VAC
- Campana de alarma de 4"
- Botón pulsador de Silencio
- Botón pulsador para prueba de luces

Los paneles de alarma remotos de la serie APx marca Tornatech, son instalados para anunciar las condiciones de alarma que se monitorean en el controlador de bombas contra incendio. Los estándares de la NFPA requieren que el anuncio de estas alarmas sean monitoreadas en un lugar de vigilancia permanente si el cuarto de bombas no está atendido constantemente.



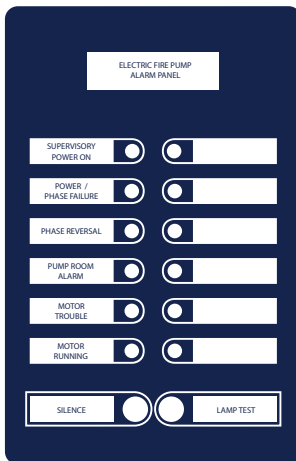
1. Construidos con sujetadores de pared para su fácil instalación
2. Campana de alarma sonora de 4"
3. Entradas de alarmas desde el controlador de Bombas Contra Incendio (1 N.O)
4. Salidas de alarmas para anuncios remotos (1 NO - 1 NC)
5. Placa movible de entrada de cables



Nota: Las imágenes son de propósito informativo, los productos actuales pueden cambiar según las opciones seleccionadas.

## MODELO APE

Para monitoreo de un solo controlador de bomba eléctrica contra incendio



### VISIBLE

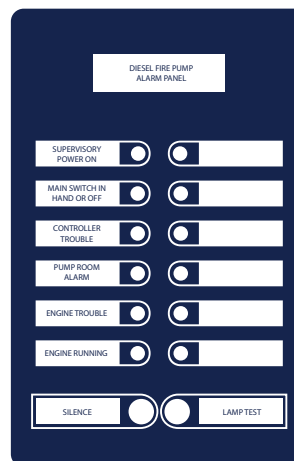
- Alimentación de supervisión encendida

### VISIBLE Y AUDIBLE

- Falla de Alimentación / Fases
- Inversión de Fases
- Problema
- Motor en Marcha

## MODELO APD

Para monitoreo de un solo controlador de bomba diesel contra incendio



### VISIBLE

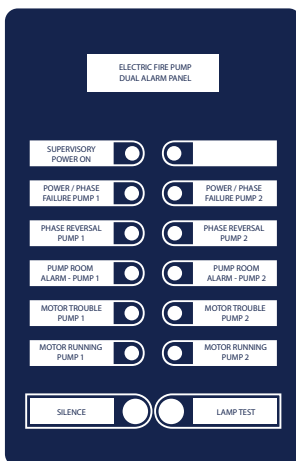
- Alimentación de supervisión encendida

### VISIBLE Y AUDIBLE

- Interruptor Principal en Manual o Apagado
- Problema del Controlador
- Alarma del Cuarto de Bombas
- Problema del Motor
- Motor en Marcha

## MODELO APEE

Para monitoreo de dos controladores de bombas eléctricas contra incendio



### VISIBLE

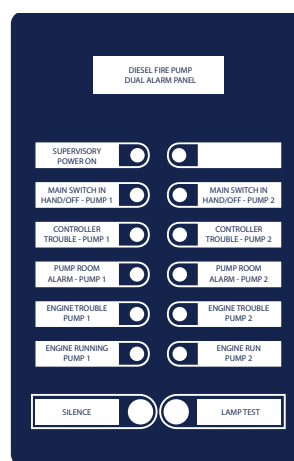
- Alimentación de supervisión encendida

### VISIBLE Y AUDIBLE

- Falla de Alimentación/ Fases (Bombas 1 y 2)
- Inversión de Fases (Bombas 1 y 2)
- Problema (Bombas 1 y 2)
- Motor en Marcha (Bombas 1 y 2)

## MODELO APDD

Para monitoreo de dos controladores de bombas diésel contra incendio



### VISIBLE

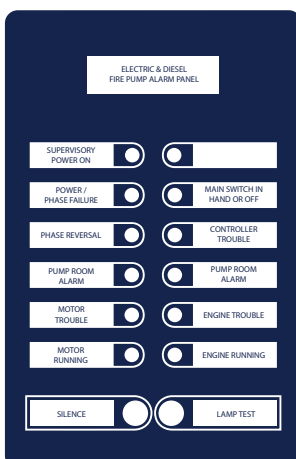
- Alimentación de supervisión encendida

### VISIBLE Y AUDIBLE

- Interruptor Principal en Manual o Apagado (Bombas 1 y 2)
- Problema del Controlador (Bombas 1 y 2)
- Alarma del Cuarto de Bombas (Bombas 1 y 2)
- Problema del Motor (Bombas 1 y 2)
- Motor en Marcha (Bombas 1 y 2)

## MODELO APED

Para monitoreo de un controlador de bomba eléctrica contra incendio y otro diésel



### VISIBLE

- Alimentación de supervisión encendida

### VISIBLE Y AUDIBLE

- Falla de Alimentación / Fases
- Inversión de Fases
- Problema
- Motor en Marcha
- Interruptor Principal en Manual o Apagado
- Problema del Controlador
- Alarma del Cuarto de Bombas
- Problema del Motor
- Motor en Marcha

## Opciones Disponibles

- Indicaciones visuales LED adicionales
- Puntos de salidas de alarma adicionales (SPST - Max. 8A - 240VAC)
- Botón pulsador para arranque de la bomba
- Voltaje de supervisión de 220 VAC
- Gabinete NEMA 2
- Gabinete NEMA 4
- Gabinete NEMA 4X
- Listado CE
- Etiquetas y dibujos en varias lenguas

\*Para otras opciones, favor de ponerse en contacto con la empresa.

**Cómo ordenar:** APx - Voltaje de supervisión - Opciones

Ej.: APD - 120 - Opciones

### AMÉRICA

Tornatech Inc.

Oficina Principal

Laval, Quebec, Canadá

Tel: + 1 514 334 0523

Llama gratis: + 1 800 363 8448

### EUROPA

Tornatech Europe SPRL

Wavre, Bélgica

Tel: + 32 (0) 10 84 40 01

### MEDIO ORIENTE

Tornatech FZE

Dubai, Emiratos Arabes Unidos

Tel: + 971(0)4 887 0615

### ASIA

Tornatech Pte Ltd.

Singapur

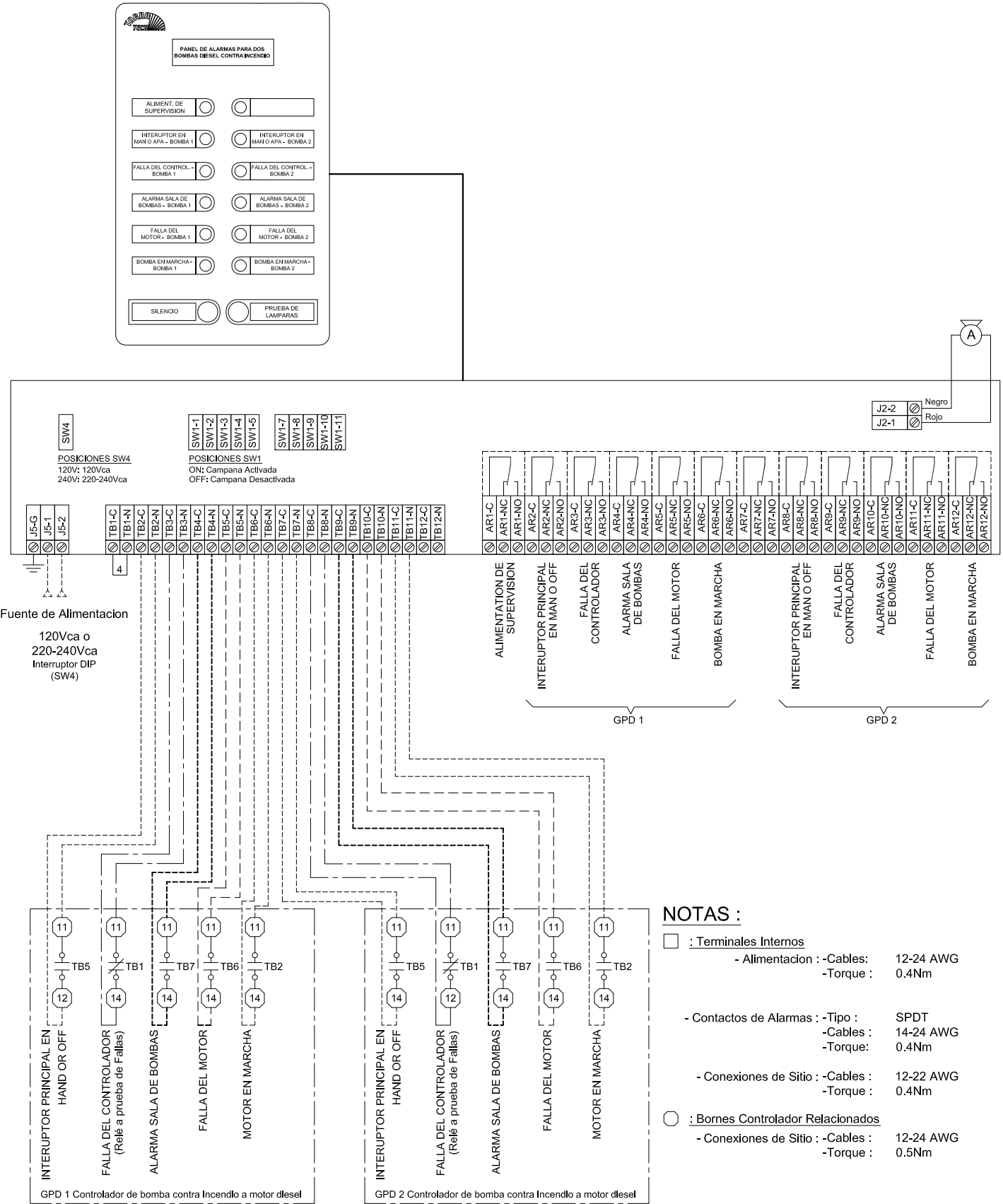
Tel: + 65 6795 8114

Tel: + 65 6795 7823

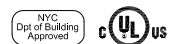
# PANEL DE ALARMAS PARA DOS BOMBAS DIESEL CONTRA INCENDIO

## MODELO : APDD

Esquemático DE CONFORMIDAD A LA NORMA UL 508A



Dibujo para Informacion solamente.  
El Fabricante se reserva el derecho de modificar este dibujo sin previo aviso.  
Para dibujos por aprobacion o instalacion, por favor, contactar al Fabricante.



REGISTRADO  
ISO 9001



REV.	DATE	DESCRIPTION	APP.
1.	20/08/13	GENERAL REVISION	DES.
0.	24/05/13	FIRST ISSUE	VER.

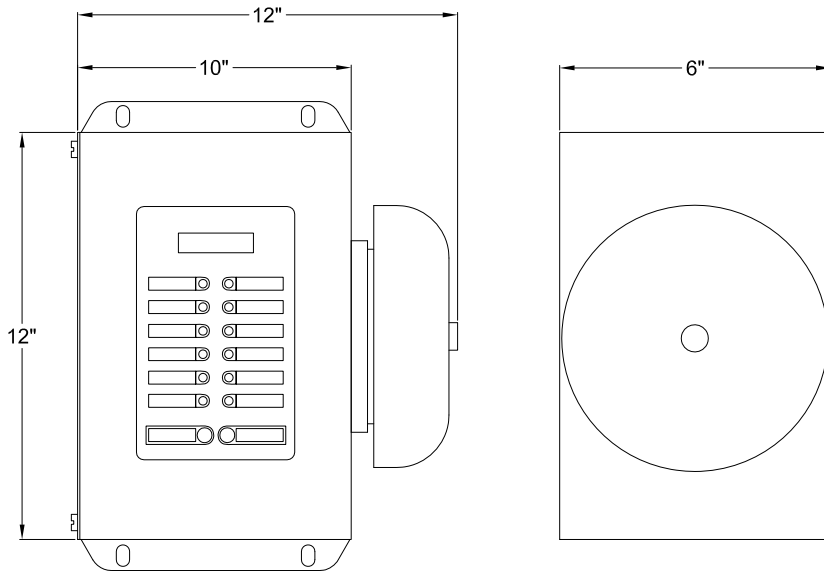
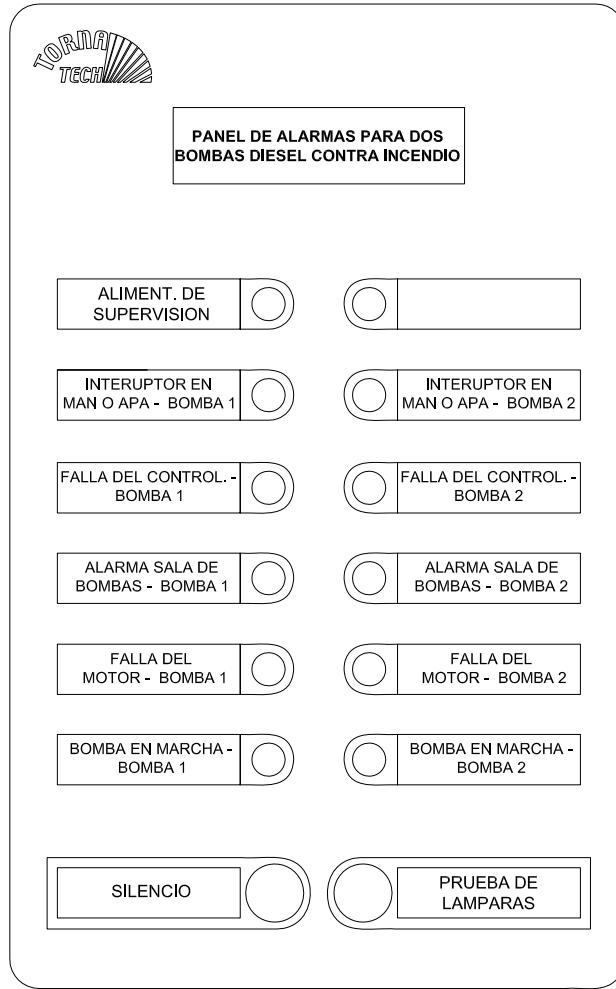
No. de Dibujo  
**APX-0037 1/2 /S**



# PANEL DE ALARMAS PARA DOS BOMBAS DIESEL CONTRA INCENDIO

Disposicion

MODELO : APDD  
DE CONFORMIDAD A LAS NORMAS UL 508A



GABINET NEMA 1  
COLOR ROJO RAL 3002

Dibujo para Informacion solamente.  
El Fabricante se reserva el derecho de modificar este dibujo sin previo aviso.  
Para dibujos por aprobacion o instalacion, por favor, contactar al Fabricante.



REGISTRADO  
ISO 9001



REV.	DATE	DESCRIPTION	APP.
1.	20/08/13	GENERAL REVISION	DES.
0.	24/05/13	FIRST ISSUE	VER.

No. de Dibujo

APX-0037 2/2 /S